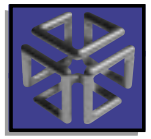
LangBox International



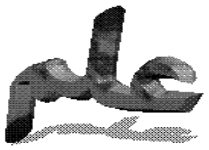
ALM : Arabic Language Module

Product Presentation

by

Franck Portaneri

franck@langbox.com



LangBox International

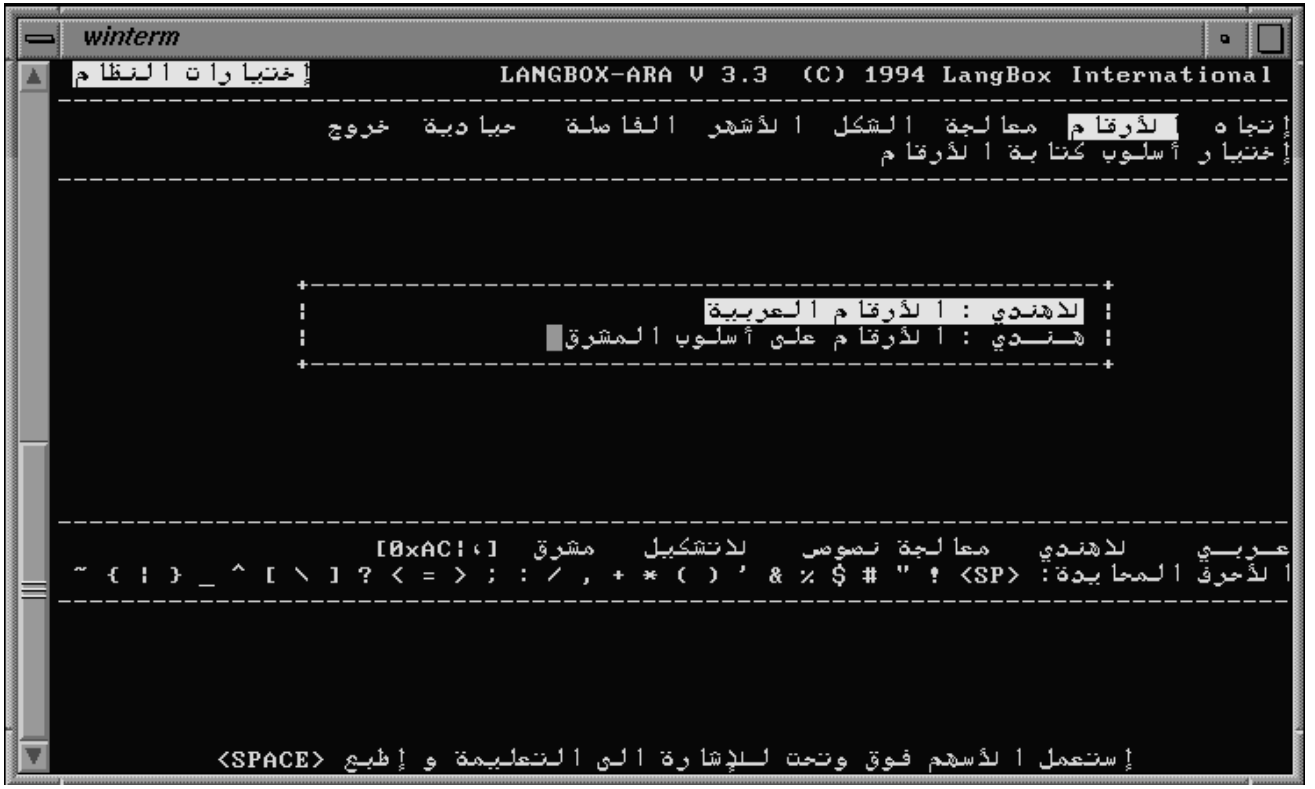
What is ALM ?

- IRIX Arabic Interface support for :
  - TTY
  - GUI X11/Motif
  - Printing
- IRIX Arabic supplement for :
  - Indigo Magic Desktop
  - MediaMail
  - Web
- Open for Third Party Applications :
  - Immediat for TTY
  - Easy for Pure X11/Motif
  - Complex for GIS or DTP
- Technical Aspects
- Future and Evolution :
  - IRIX 6.2
  - O2 and IRIX 6.3 / 6.4
  - Internet

LangBox International

TTY : Character based Interface

- For Old Server applications
- Cheaper than Arabic Terminals
- Run under xterm and winterm
- Full Transparency

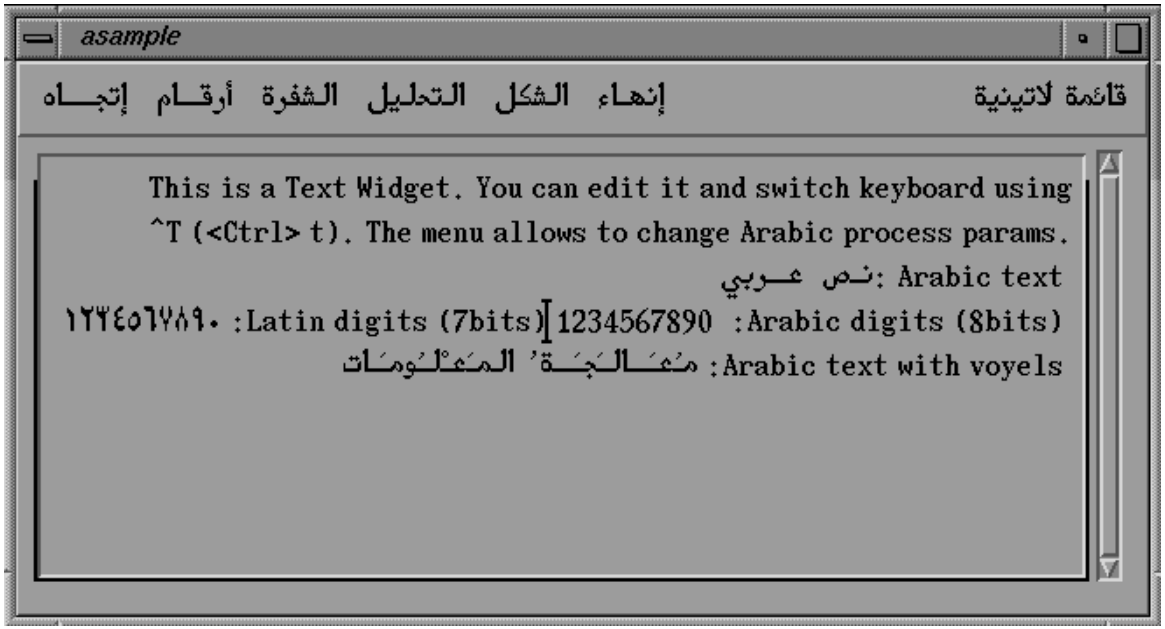


ALM

LangBox International

GUI: X Window Interface

- X11R5 / X11R6
- Motif 1.2.4
  - RTL Text Widget
  - Cut'n paste
  - Drag'n drop
- Basic X font set
- Transparency with Resource configuration



The selection from position (4) to position (15) in the internal ISO string:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
I	n	ف	ي	t	h	e		b	o	o	k	ا	ل	ك	ت	ا	ب

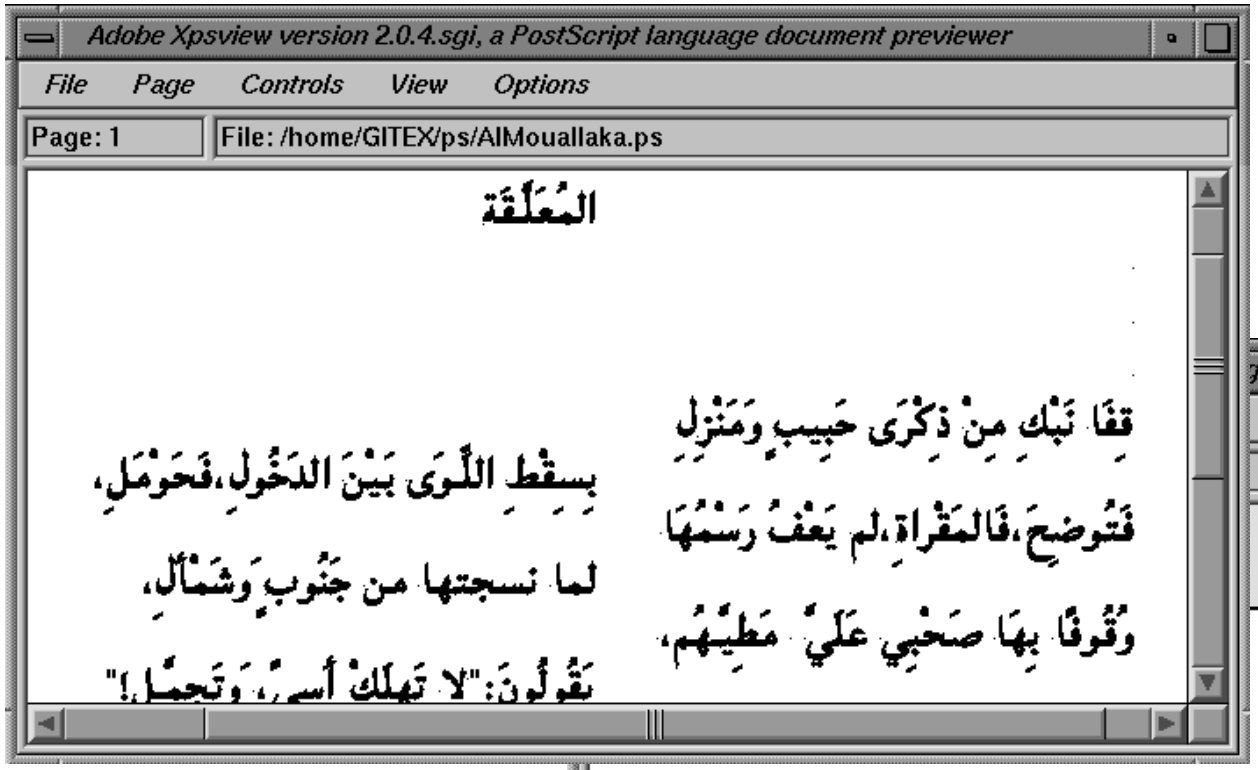
gives: In في the book الكتاب

ALM

LangBox International

Printing support

- **Basic Line printer set:**
  - HP laserjet
  - HP deskjet
  - IBM proprinter
  - Epson LQ
  - Fujitsu DL



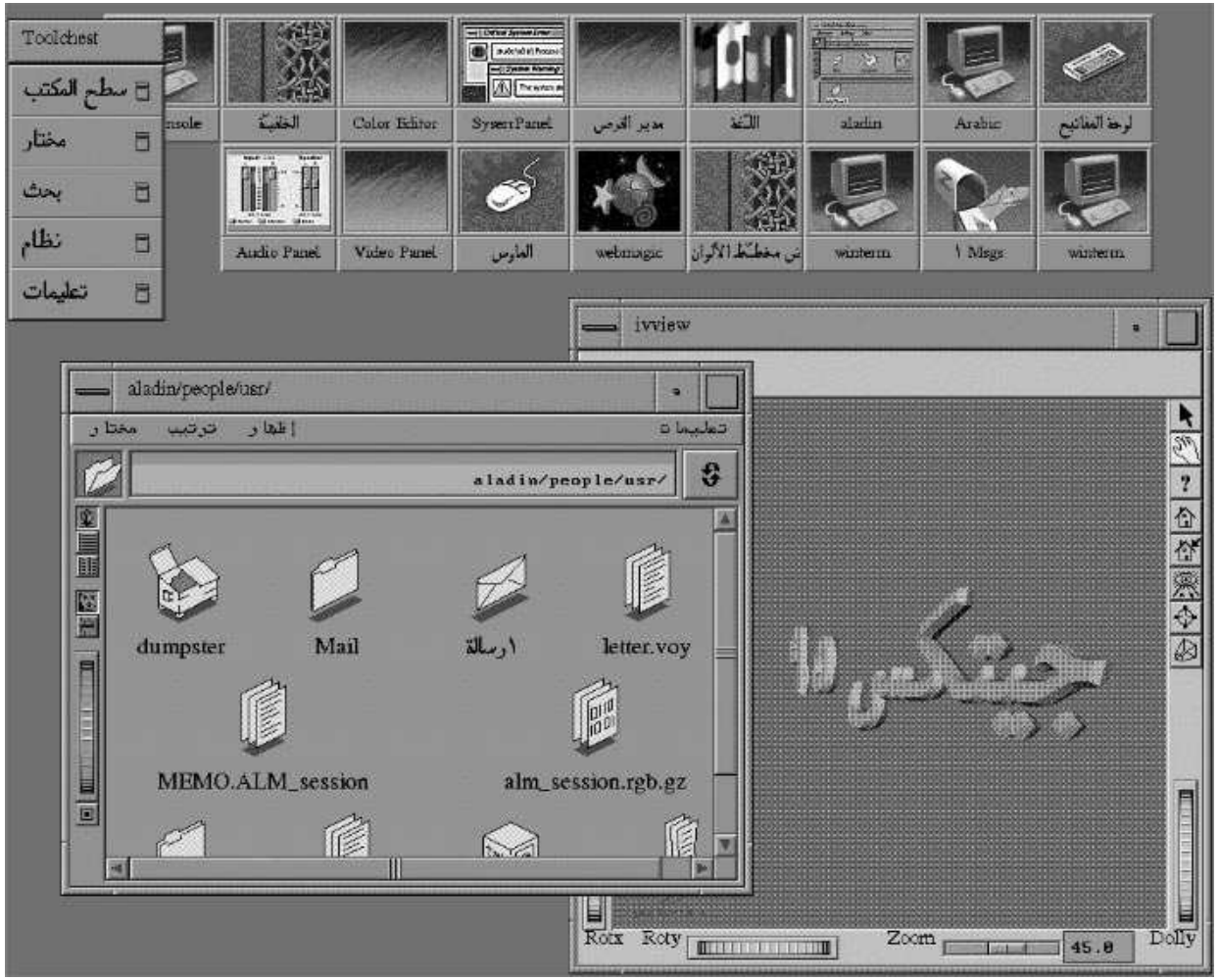
- **Postscript :**
  - aa2ps
  - amp

ALM

LangBox International

Indigo Magic Desktop

- **Localization of IRIX tools**
  - Toolchest
  - File Manager
  - Window Manager
  - MoviePlayer
  - AudioPlayer
  - Ieditor
  - Bitmap
  - xfontsel
  - mouse
  - ...



- **Done by Resource file customization :**
  /usr/lib/X11/ar/app–defaults/*

ALM

LangBox International

Media Mail : Z–Mail

- Full Localization of menus
- Arabic Mail exchange with other ALM users (in ISO 8859–6)
- Mime compliant "quoted printable" encoding
- Printing support

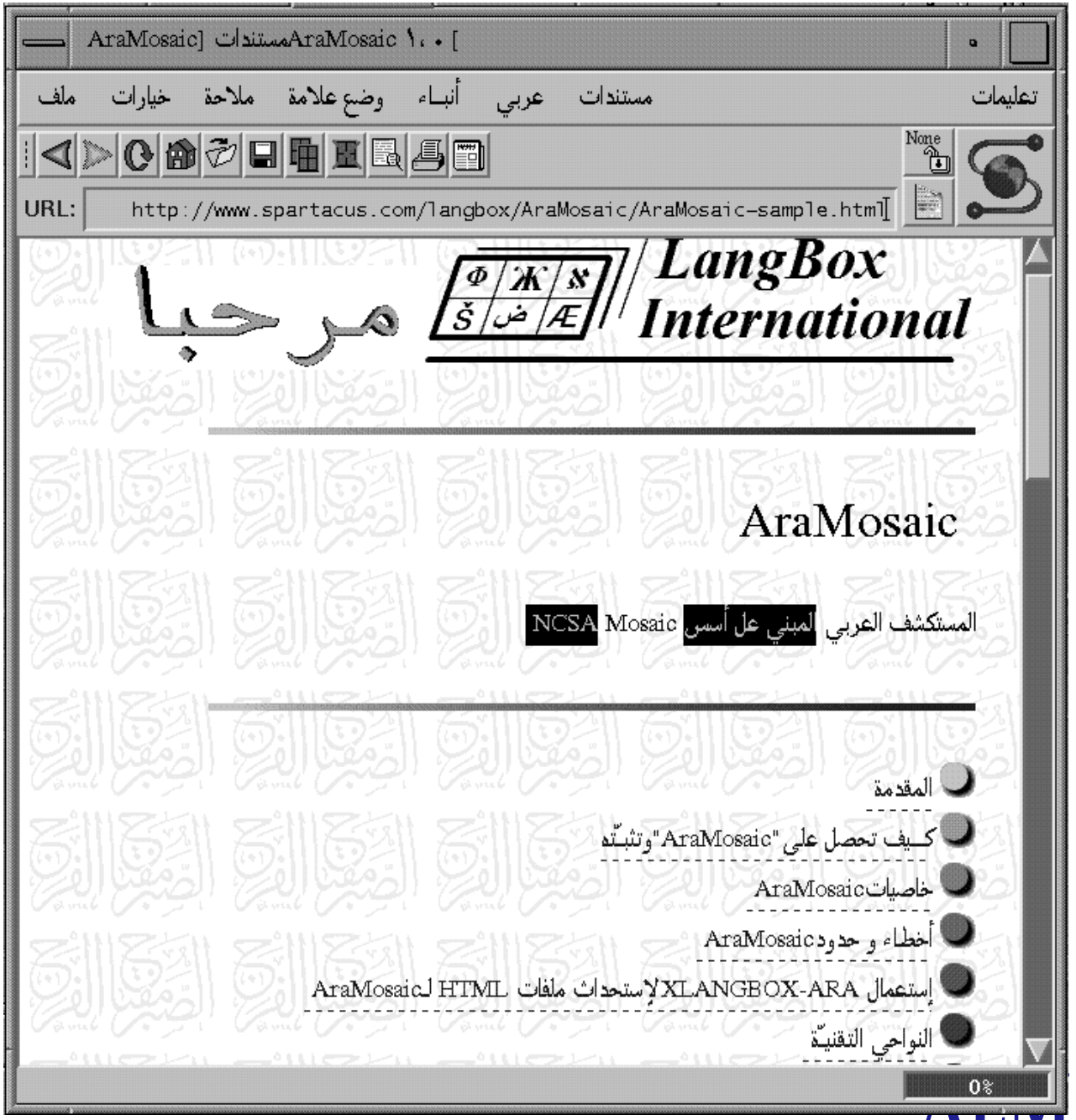
ALM

LangBox International

WWW support

- **AraMosaic Web browser:**
  - X Mosaic enhancement
  - ISO 8859–6 HTML (same as MAC encoding)
  - Postscript Printing
  - Cut’n Paste with ALM
  - Internet and Intranet

- **Limitations:**
  - No java
  - No Frames
  - ...



ALM

LangBox International

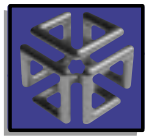
WWW support

- Netscape 2.x and up
  - ISO 8859–6 HTML Page browsing
  - RTL with HTML markup
  - Java and Javascript
  - Frames
  - Animated Gifs
- Limitations
  - No Cut’n Paste
  - Pseudo RTL aligment
  - No Printing support

ALM

LangBox International

Third Party Applications



- **Immediat** for TTY Applications
  (Like with Arabic Terminals)

- **Easy** for X11/Motif Applications with resource file configuration

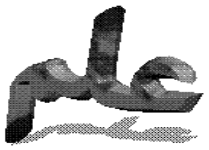
  –> Text editing job

  Exemple: – MediaMail
  – Oracle Forms and Report
  – Oracle Forms Designer...

- **Complex** for Non Pure X11/Motif Applications

  –> Internationalization of source code might be needed
  –> ALM Development package available
  –> LangBox International evaluation service

  Exemple: – GIS Map window
  – DTP applications
  – Showcase OpenGL display...



LangBox International

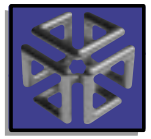
Technical Aspects

- IRIX 'inst' package – requires 25 MB
- Arabic ISO 8859–6 (same as ASMO 708) and ASMO 449+ Code pages
- Dual keyboard
  - Switching with <Ctrl>T or <Shift><Right Alt> toggle
  - Sticker set
  - Customization for Engraved Arabic MS Windows PS2 Kbd
- Basic font set
  - Naskhi style, Proportional width, Medium and Bold
  - Naskhi style, Fixed width, Medium and Bold
  - Screen fonts, Fixed width
  - Postscript Type 1
- 'Arabic Context Analysis' parameters setting through user environment
- 250 pages User's Manual (PS and HTML format)

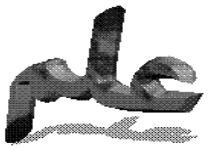
ALM

LangBox International

Future and Evolution



- IRIX 6.2
  - Beta Planed 11/30/96
  - Same product with some extensions
- O2 and IRIX 6.3 / 6.4
  - Cooperation with SGI Localization team in Mountain View
  - Planed March 97
  - Translation of New Resources
  - Unicode support for long term
- Internet
  - Cosmo/WebMagic support for 6.4
  - Netscape: Arabic Market and Customer direct demand



ALM